

Tailor-Made Blast Technologies

定制的抛丸清理技术

Nearly all areas of steel industries, including the metalcasting, automotive, shipyard or energy and power industry, need tailor-made solutions for their special requirements in surface preparing, cleaning or finishing of parts before undergoing further processing. There are many kinds of surface preparation, such as peening, deburring, cleaning, hardening, paint stripping, roughening or sand removal, to name but a few. Best suitable applications for all those kinds for preparing work pieces are wheel and air blasting technologies.

In wheel blasting, a wheel uses centrifugal force to propel the abrasive against the surface of an object. It is typically categorized as an airless blasting operation. Wheel machines are high-powered high-efficiency blasting operations with recyclable abrasive (steel or stainless steel shot, cut wire or similarly). The machine size and number and power of the wheels depends on the parts to be blasted as well as on the expected result and efficiency.

Air blasting technology is more focused on high sensitive parts and work pieces and often used in the automotive industry for its small dimensioned parts (gear parts or shafts, or even inside cleaning for engine blocks, etc.). This kind of machines works with air blast nozzles in different versions and an absolutely flexible handling. The nozzles are made for precise cleaning and peening in all directions of a work piece.

Both wheel and air blasting are reliable, repeatedly proven methods of treatment, offering decisive, economical and ecological advantages.

Pangborn Group's engineers are able to design for all of the before mentioned techniques and purposes customized machinery. It doesn't matter if the dimensions of desired solutions are huge or small, or if it is for integration in to an existing production line or as standalone process. Pangborn's engineers just need to know the dimensions of the customer's work piece, and the engineering process can start.

To find the right solution for your special need, visit the Pangborn Group at GIFA 2015, Hall 16, Booth E33. ■

钢铁行业的几乎所有领域，包括铸造、汽车、造船或能源和电力行业，在深加工之前，都需要特制的满足铸件表面处理、清理或精加工等方面的特殊需求的解决方案。表面处理包括很多种工序，在此列举一些，例如敲击、去毛刺、清洗、硬化、脱漆、粗加工或除砂等。最适合于这些表面处理工件的应用技术是抛丸和喷丸技术。

在抛丸设备中，砂轮通过离心力推动物体表面的磨料运动。通常情况下，它被称为无空气的抛丸操作。砂轮机使用可循环的磨料（钢丸或不锈钢钢丸，切丝或类似的材料）进行大马力的高效率的抛丸操作。设备的尺寸、砂轮的数量和马力根据将要抛丸处理的铸件和预期的效果以及效率来决定。

喷丸技术更多地关注高敏感度的铸件和工件，常用于汽车行业的小尺寸部件（齿轮件或轴、甚至发动机缸体）的清理。喷丸设备与喷丸嘴以不同的型号和绝对灵活的处理方式作业。喷嘴可用于从一个工件的各个方向进行精确的清理和敲击。

抛丸和喷丸技术是可靠的，处理方式已经得到了反复验证，具有决定性的、经济和生态优势。

潘邦集团的工程师能够为之前提到的所有技术和用途设计定制化的设备。所需设备的尺寸无论是大还是小，与现有的生产线集成或作为单独的工艺，都是没关系的。工程师只需按客户需求，清楚地知道需要清理哪些种类的部件。

要想得到特殊需求的正确解决方案，请参观潘邦集团在GIFA的展位：Hall 16，展位号33。 ■